

**Ri xbanataj tok ri Dios
xu'on ri roch'ulef**



© David C. Cook Foundation

La Creación del Mundo



ALIANZA
EVANGÉLICA
DE GUATEMALA

© 1996

La forma escrita que aparece en este libro refleja el modo de hablar de los municipios de Parramos y San Andrés Itzapa, departamento de Chimaltenango y además, del departamento de Sacatepéquez los siguientes municipios: San Lucas, Santiago, Sumpango, Santa Lucía M. A. y San Bartolomé M. A.

La Creación del Mundo
en Cakchiquel Sur Central

5C 1996



Ri xbanataj tok ri Dios xu'on ri roch'ulef

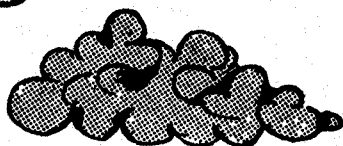
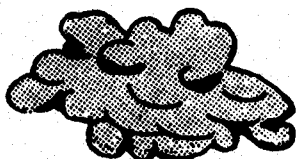
Ri roch'ulef ri roj ruyo'on-vi ri Dios man co'ol ta oc, y can ojer-ojer ri' banon can roma ri Dios. Pero tok ri Dios man jani tu'on ri roch'ulef, rija' xa can c'o chic vi. Rija' man xalex ta, xa can c'o-vi richin jumul. Roma ri Dios can c'o-vi ronojel tiempo. Rija' ojer-ojer tiempo runojin-pe chi nu'on ri roch'ulef, y can quiri' vi xu'on.

Pero pa na'ey tok rija' xu'on re roch'ulef man jun achique c'o chuvech. Jac'a rija' chi vaki' k'ij xutz'akatisaj ronojel, achel ri nikat'et vacami. Roj yekatz'et rotak juyu', yekatz'et c'achelaj (montaña), yekatz'et rotak'aj tak roch'ulef, can yekatz'et k'ayis (k'os) ri can rex-rex oc yetzu'un, y yekatz'et chi ri cotz'i'j jabel oc quibanic. Yekatz'et rakan tak ya', yekatz'et botzaj tak che', y yekatz'et tico'n ri jabel niquiya' quivech.



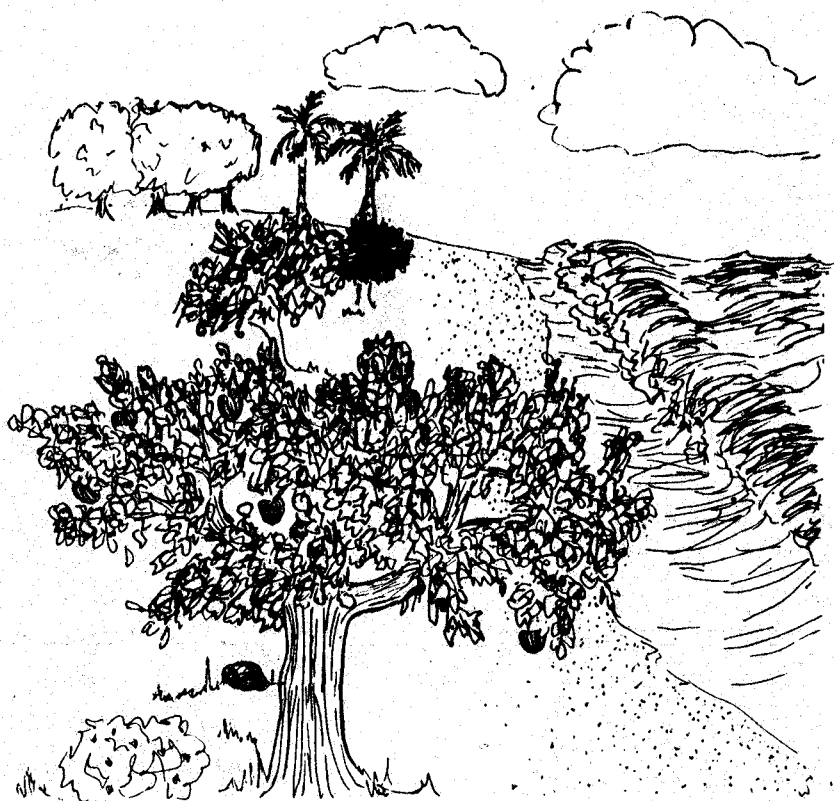
Pero pa na'ey tok ri Dios xu'on re roch'ulef, ri roch'ulef man jun achique c'o chuvech. Xa ruyon ya' ronojel. Ruyon sutz' c'o pa ruvi' y pa jun nimalaj k'eku'n c'o-vi. Ri k'eku'n ri c'o pa ruvi' can achel k'eku'n richin nic'aj ak'a' nik'alajin, y xa man jun ruchojmil ri roch'ulef. Roma c'a ri' ri Dios xunojij chi nu'on ri sakil.

Jac'a richin xu'on ri sakil, rija' man jun achique xucusaj, xaxe xu'ij: Tic'uje' ri sakil, xcha'. Y can quiri' vi xbanataj. 2a Corintios 4:6. Vacami roj nikatz'et chi c'o hora richin ri sakil, y c'o hora richin ri k'eku'n. Pero ri Dios xucanoj can rubi' ri sakil, xu'ij pak'ij che, y ri k'eku'n xu'ij chak'a' che. Quiri' ri samaj ri xu'on ri katata' Dios chupan ri na'ey k'ij. Rija' xu'on chi xc'uje' ri sakil, pero c'o ruchojmil xucanoj can.



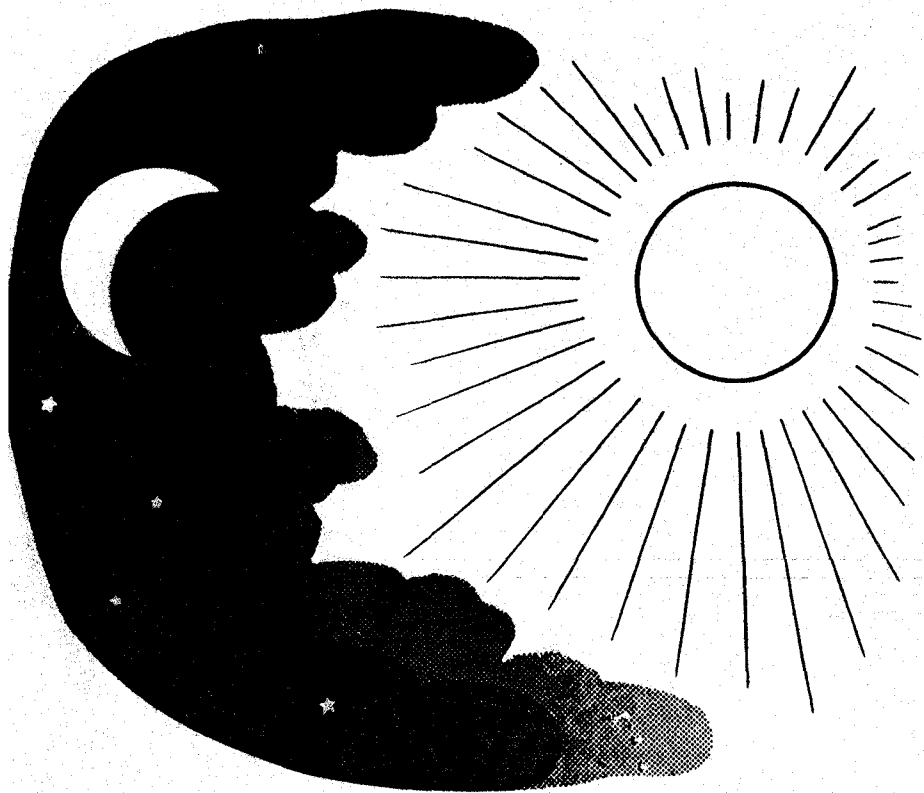
Pa ruca'n k'ij, ri Dios c'o ch'aka' chic cosas ri xeru'on richin re roch'ulef, romari' xu'ij: Tic'uje' ri caj, xcha'. Roma ri roch'ulef xa mukul pa jun sutz' ronojel. Ri Dios ri c'o ronojel uchuk'a' pa ruk'a', y man jun c'ayef chuvech, rija' xu'on chi ri sutz' xjote' chicaj, y jari' tok xk'alajin-pe ri caj.

Jac'ari' ri jun chic nimalaj samaj ri xu'on ri Dios. Roma pa na'ey, ronojel ri ya' ri ruc'uan ri sutz' xa jun rubanon riq'uin ri ya' richin re roch'ulef. Pero tok ri sutz' xjote-e chicaj, can ruc'uan ri ya' ri can richin vi ri sutz' tok xbe. Ri Dios xucanoj c'a rubi' ronojel ri xc'uje' chicaj, y xu'ij caj chirichin. Y ja samaj re' ri xu'on ri Dios chupan ri ruca'n k'ij.

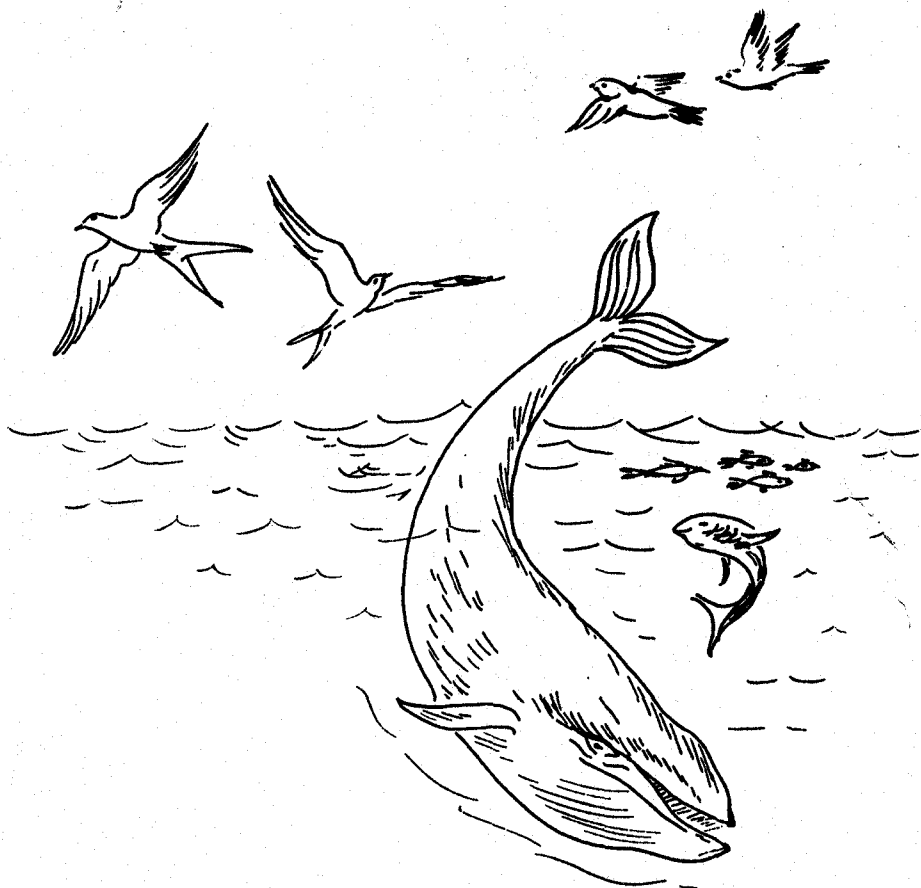


Jac'a chi rox k'ij, ri Dios xutz'et chi c'a man jani tz'akat re roch'ulef, roma xa pa ya' c'o-vi ronojel. Roma c'a ri' ri Dios xch'o chic y xu'ij: Vacami ri ya' tumolo' c'a ri' ruyon juc'an, y tik'alajin-pe ri chaki'j roch'ulef, xcha'. Y tok ri Dios quiri' xu'ij, ri ya' can xumol-vi-ri' juc'an, y xk'alajin c'a pe ri chaki'j roch'ulef. Y tok ri Dios xutz'et chi ri nimalaj ya' xa jun chic rumolon-vi-ri', rija' xucanoj c'a jun rubi', y mar xu'ij chirichin. Y quiri' mismo ri chaki'j roch'ulef, xucanoj rubi', y xu'ij roch'ulef chirichin. Ri Dios can niqicot ránima roma ronojel ri samaj ri najin riq'uin can utz ye'el chuvehc.

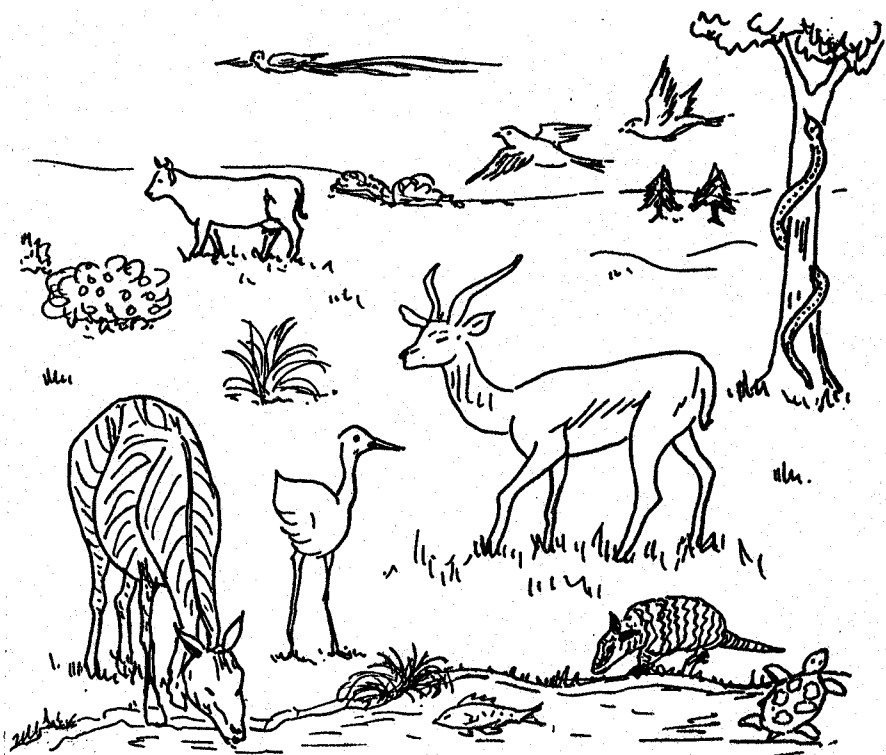
Jac'ari' tok ri Dios xu'ij chi chuvehc re roch'ulef quec'uje-pe ronojel quivech k'ayis (k'os), queq'uiy-pe che', queq'uiy-pe che' ri yequiya' quivech, y queq'uiy-pe k'ayis (k'os) ri xquequiya' quivech ri xquec'atzin richin tico'n. Y can xbanataj-vi ronojel ri xu'ij. Roma can xeq'uiy-vi-pe k'ayis (k'os), cotz'i'j, che' ri can jabel niquiya' quivech y xec'uje-pe tico'n ri can e'utz y niquiya' cosecha. Ronojel ri' xu'on ri Dios chupan ri rox k'ij tok rutz'amon-pe (ruchapon-pe) samaj.



Pero pa rucaj k'ij, c'a c'o na más rutz'akat re roch'ulef ri xu'on ri Dios. Rija' xch'o chic jun bey y xu'ij: Vacami tic'uje' ri k'ij, ri ic' y quec'uje' ri ch'umila' chuvech ri caj, xcha'. Y can xec'uje' na vi ronojel ri achique xu'ij. Y ja k'ij ri' tok xtz'ucutaj-pe chi ri k'ij nuya' sakil pa ruvi' re roch'ulef ri pak'ij. Y ja chupan ri ak'a' ri' tok xtz'ucutaj-pe chi ri ch'umila' y ri ic' niquiya' sakil pa ruvi' re roch'ulef. Quiri' ri xbanataj, y romari' ri vacami, roj nikatz'et chi ri k'ij, ri ic' y ri ch'umila' can utz chi sakil niquiya' pa ruvi' re roch'ulef; y ja ri Dios banayon can ronojel ri'. Jari' ri samaj ri xu'on ri Dios pa rucaj k'ij.



Y chupan c'a ri k'ij vo'o' chi ri Dios rutz'amon-pe (ruchapon-pe) samaj, rija' quire' xu'ij: Vacami, quec'uje-pe quer chupan ri mar, y quec'uje' chicop ri yeropop yebe chicaj, xcha'. Y can ja hora ri' tok xec'uje-pe chi ch'uti'k chi nima'k tak quer ri can yequicot chupan ri mar. Y ja misma hora ri' tok xec'uje' ronojel quivech chicop ri yeropop yebe chicaj, achel ri nikatz'et vacami. Tok nisakar-pe roj yekac'axaj chi yebixan ri chicop, y can yequicot. Jac'a ri Dios xu'ij chique ri quer y chique ri chicop: Quixq'uiyer c'a, xcha' chique. Ja samaj ri' xu'on ri Katata' Dios chupan ri k'ij vo'o' tok rija' najin riq'uin ri samaj richin re roch'ulef. Q'uiy chic achique ec'o chuveh. Ec'o chic ri chicop ri yebixan, ec'o chic rakan tak ya', c'o chic ri mar, ec'o chic juyu', ec'o chic che' ri niquiya' jabel tak quivech. Pero ri Dios xutz'et chi c'a c'o na más rutz'akat nrojo' ri roch'ulef.



Jac'a chupan ri k'ij vaki', ri Dios c'a najin na riq'uin más samaj richin re roch'ulef, y romari' xch'o chic jun bey, y xu'ij: Vacami c'a quec'uje' ronojel quivech chicop, chi ch'uti'k chi nima'k, y tiquitz'ama' (tiquichapa') binen pa ruvi' re roch'ulef, xcha' ri Dios. Y can ja hora ri' xec'uje' ronojel quivech chicop ri xebe pa tak c'achelaj (montaña), pa tak k'ayis (k'os). K'ij-k'ij ri Dios nutz'akatisaj rubanic re roch'ulef, y rija' can niquicot riq'uin ronojel ri rubanon. Ronojel k'ayis (k'os) can rex-rex oc yetzu'un, ec'o chic jalajoj tak ruvech cotz'i'j ri can ejabel, eq'uiy chic quivech chicop ri yebixan chiquik'a' tak che'. Y chuka' (ka) q'uiy chic quivech chicop ri yebiyaj pa tak c'achelaj (montaña) y pa tak juyu', pero masque c'o chic ronojel ri' chuvech re roch'ulef, ri Dios c'a c'o na más samaj ri xu'on. Roma ri tiempo ri' man jani ec'o vinak, man jani ec'o jay, man jani ec'o nimalaj tak tinamit achel ri yekatz'et vacami, xa ronojel tolan rubanon. Pero chupan ri k'ij ri' c'o chic modo yec'uje' vinak chuvech re roch'ulef richin yequicot riq'uin ronojel ri c'o chic chuvech.

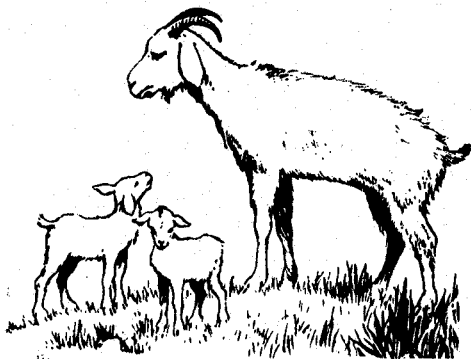


Roma c'a ri' ri Dios xu'ij: Vacami c'a nika'an jun achi, pero ri achi ri xtika'an man junan ta quiq'uin ri chicop, xa can kavachibel xtika'an chirichin, y romari' can c'o ruk'ij. (1 Corintios 11:7). Ri achi xtikaya' ruc'aslen y jun ránima richin chi junan kiq'uin. Y ronojel ri c'o chuvech re roch'ulef, rija' can c'o ruk'a' che. Ja rija' xtbano gobernar pa quivi' ronojel, xcha' ri Dios. Jac'a tok ru'in chic quiri', rija' xutz'om (xuchop) ba' ulef y xu'on ch'abak chirichin, y riq'uin ri' xu'on-vi ri achi. Ri Dios jun nimalaj samaj ri najin riq'uin, roma can ruvachibel rija' xu'on che ri achi, y riq'uin ri ch'abak ri xu'on rubanic ri Dios, rija' xu'on ri achi, xuya' c'a ruxla' y jari' tok ri achi xc'uje' ruc'aslen. Quiri' xu'on ri Dios richin xuya' ruc'aslen ri na'ey vinak chuvech re roch'ulef.

Y riq'uin ri xc'achoj yan quibanic ronojel ri xurayij ri Dios chi xc'uje' chuvech ri caj y ri roch'ulef, rija' man jun chic samaj xu'on chupan ri k'ij vuku'. Y can xu'ij chi ri k'ij ri' can richin vi uxlanan.

Roj riq'uin ri xkatz'et chuvech re jun vuj re', niketemaj chi ja ri Dios ri xbanon ronojel ri nikatz'et. Rija' xeru'on ri che', ri rakan tak ya' y xu'on ri achi riq'uin ba' ch'abak, y man jun ta jut o jun ta chic ruvech chicop ri xucusaj richin xu'on ri achi. Man quiri' ta. Roma ri Dios xu'ij: Tikabana' ri achi, pero can kavachibel tikabana' che, xcha'. Génesis 1:26.

Y xu'ij can chi queq'uiyer ri vinak, chi queq'uiyer ri chicop c'o quixic', chi queq'uiyer ri chicop ri cajcaj tak cakan, y can quiri' vi xbanataj. Can achel ri xu'on can ri Dios chique chiquijununal, quiri' ri xeq'uiyer chicakan.



Chuka' (ka) can rubanon can chike chi roj vinak más c'o kak'ij chiquivech ronojel quivech chicop ri xeru'on can, roma can ruvachibel rija' mismo xu'on can chike.

Roma c'a ri' roj can utz vi chi nikaya' matiox che rija'.
Jac'a rat, ¿ayo'on matiox che ri Dios chupan re k'ij re'?



